



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-73-255(26)/09/MŚ

Warszawa, 30 września 2009 r.

**DECYZJA DNR-2/243/2009**

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2004 r. Nr 204, poz. 2087 ze zm.)

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów**

umarza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie wprowadzenia do obrotu przez importera Marcina Warmińskiego, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą „PAUMAR” w Ławie, lampki – akwarium art. Nr 70620069, niespełniającej wymagań zasadniczych określonych w § 5 ust. 1 i 2, § 6 ust. 1 i 2 oraz § 7 ust. 1 pkt 1 i 4 oraz wymagań innych niż zasadnicze określonych w § 11 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), w związku z wycofaniem ww. wyrobu z obrotu.

**UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Szczecinie u przedsiębiorcy Anatola Iwonickiego, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą „Wszystko po 5 zł” w Szczecinie, stwierdzono w ofercie sprzedaży lampkę – akwarium art. Nr 70620069.

Lampka – akwarium art. Nr 70620069 była opakowana w karton, na którym doklejona była etykieta o treści: „Importer: PAUMAR Poznań ul. Splawie 13A, tel. (0-61 8705765, 0506116379), kod kreskowy 5907659607329, wyprodukowano w Chinach”. Przedmiotowa lampka wykonana jest z tworzywa sztucznego w kształcie ściętego stożka o podstawie koła. Zasilana jest z sieci elektrycznej. Na podstawie znajduje się trwały napis „made in china”. Na wtyczce znajduje się napis: 2.5A 250V~. Przedmiotowa lampka spełnia funkcję ozdobną, tj. żarówka umieszczona w środku lampki oświetla klosz z wizerunkiem akwarium z rybkami

i roślinnością. Na zewnątrz klosza znajduje się dodatkowy klosz ruchomy obracający się wokół klosza stałego, co daje efekt w postaci pływania rybek w akwarium. Na obudowie znajduje się włącznik/wyłącznik w kolorze czerwonym.

W wyniku badań przeprowadzonych przez Ośrodek Badawczo-Rozwojowy „PREDOM-OBR” w Warszawie, ul. Krakowiaków 53 (raport z badania nr BS-3/147/B/08), w zakresie normy PN-EN 60598-2-4:2002 „Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Oprawy oświetleniowe przenośne ogólnego przeznaczenia” oraz normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 „Oprawy oświetleniowe - Część 1: Wymagania ogólne i badania”, stwierdzono, że lampka – akwarium art. Nr 70620069, nie spełnia wymagań określonych w następujących punktach:

- 4.3 ww. normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 – z uwagi na to, iż otwór w obudowie przedmiotowej lampki, przez który przechodzi przewód przyłączeniowy, posiada ostre krawędzie, co może prowadzić do uszkodzenia izolacji przewodu,
- 4.5 ww. normy PN-EN 60598-2-4:2002 oraz 3.2 ww. normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 – z uwagi na brak tabliczki znamionowej oraz instrukcji obsługi,
- 4.6 i 4.9 ww. normy PN-EN 60598-2-4:2002 oraz 4.7 i 15.5 ww. normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 – z uwagi na niepewne skręcenie żył w przewodzie,
- 4.10 ww. normy PN-EN 60598-2-4:2002 oraz 5.2.10 ww. normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 – z uwagi na niezastosowanie odciążki,
- 4.11 ww. normy PN-EN 60598-2-4:2002 oraz 8.2 ww. normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 – z uwagi na niezachowanie zabezpieczeń przed porażeniem prądem elektrycznym,
- 4.14 ww. normy PN-EN 60598-2-4:2002 oraz 10.2.2 ww. normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 – z uwagi na wystąpienie w badaniu przeskoku iskry i przebicia izolacji,
- 4.15 ww. normy PN-EN 60598-2-4:2002 oraz 13.2.1 ww. normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 – z uwagi na przekroczenie dopuszczalnej średnicy odcisku stalowej kulki w materiale izolacyjnym w próbie termicznej.

W związku z powyższym Zachodniopomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej stwierdził niezgodności ww. wyrobu z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 5 ust. 1 i 2, § 6, § 7 oraz wymaganiami innymi niż zasadnicze określonymi w § 11 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego i wydał w dniu 27 stycznia 2009 r. decyzję zakazującą kontrolowanemu dalszego przekazywania użytkownikowi, konsumentowi i dystrybutorowi

lamp akwarium art. Nr 70620069 kod EAN 5907659607329 do dnia 26 marca 2009 r.

W dniu 6 kwietnia 2009 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wszczął przeciwko Marcinowi Warmińskiemu, prowadzącemu działalność gospodarczą pod nazwą „PAUMAR” w Iławie - zwanego dalej także „stroną” - postępowanie administracyjne w sprawie wprowadzenia do obrotu lampki – akwarium art. Nr 70620069, niespełniającej wymagań zasadniczych określonych w § 5 ust. 1 i 2, § 6 ust. 1 i 2, § 7 ust. 1 pkt 1 i 4 oraz wymagań innych niż zasadnicze określonych w § 11 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego.

Jednocześnie postanowieniem z dnia 6 kwietnia 2009 r., wydanym na podstawie art. 41b ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni na wycofanie z obrotu kwestionowanego wyrobu lub usunięcie stwierdzonych niezgodności oraz wyjaśnił, jakie należy na tę okoliczność przedstawić dowody.

W piśmie z dnia 24 kwietnia 2009 r. strona poinformowała Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, iż zobowiązuje się do wycofania kwestionowanego wyrobu z obrotu. Do pisma załączono listę odbiorców lampki – akwarium art. Nr 70620069.

W piśmie z dnia 3 czerwca 2009 r. strona oświadczyła, że od części kontrahentów nie otrzymała oświadczeń pomimo listowej prośby oraz telefonicznych ponagieł. Do pisma załączono kopie otrzymanych oświadczeń nie potwierdzonych za zgodność z oryginałem oraz listę odbiorców, którzy nie udzielili żadnej odpowiedzi.

Strona została poinformowana w rozmowie telefonicznej o konieczności przesłania kopii oświadczeń potwierdzonych za zgodność z oryginałem (dowód notatka służbowa z 16 czerwca 2009 r.).

W dniu 17 czerwca 2009 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wezwał kontrahentów, którzy nie przedstawili oświadczeń o posiadaniu lub nieposiadaniu przedmiotowych lamp, do przedstawienia stosownego oświadczenia w terminie 7 dni od otrzymania wezwania.

W dniach od 24 do 29 czerwca 2009 r. do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wpłynęło 7 oświadczeń, w których kontrahenci strony oświadczyli, że nie posiadają przedmiotowych lamp na stanie magazynowym. W związku z brakiem odpowiedzi na wezwanie od 4 przedsiębiorców Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zlecił w dniu 28 lipca 2009 r. Wielkopolskiemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Inspekcji

Handlowej przeprowadzenie u nich kontroli w celu sprawdzenia, czy kwestionowana lampka znajduje się w ofercie handlowej.

W dniu 29 czerwca 2009 r. do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wpłynęły od strony potwierdzone za zgodność z oryginałem kopie oświadczeń kontrahentów o nieposiadaniu na stanie magazynowym lamp akwarium art. Nr 70620069.

Pismem z dnia 11 września 2009 r. Wielkopolski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej poinformował organ prowadzący postępowanie o wynikach kontroli przeprowadzonej w Firmie Handlowo-Usługowej Elżbieta Górecka, 61-571 Poznań, ul. Chwiałkowskiego 27; P.H.U. Lucyna Czelną, 62-095 Murowana Goślina, ul. Źródlana 33; w sklepie „RENIA”, 62-010 Pobiedziska, ul. K. Odnowiciela 13 oraz w P.P.H.U. „VIZA” Izabela Wituchowska, 61-308 Poznań, ul. Ługańska 20.

W wyniku kontroli ustalono, że przedsiębiorca podany w zleceniu kontroli, tj. P.P.H.U. „VIZA” Izabela Wituchowska, zakończyła działalność gospodarczą oraz, że F.H.U. Elżbieta Górecka nigdy nie zakupiła przedmiotowego wyrobu, a pozostali przedsiębiorcy zakupili ten wyrób we wrześniu 2008 r. (Lucyna Czelną 1 szt., Renata Meller 2 szt.) i w tym samym miesiącu go sprzedali.

W piśmie z dnia 28 sierpnia 2009 r. strona została poinformowana o prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz o prawie wypowiedzenia się, co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań. Do dnia wydania niniejszej decyzji strona z powyższego prawa nie skorzystała.

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

Przedsiębiorca Marcin Warmiński, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą „PAUMAR” z siedzibą w Iławie, jest importerem wprowadzającym do obrotu lampkę – akwarium art. Nr 70620069. Zgodnie z art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji.

Natomiast zgodnie z art. 5 pkt 21 ustawy o systemie oceny zgodności, za importera uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, mającą siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu

(EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z państw trzecich.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. W przypadku sprzętu elektrycznego, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego.

W wyniku badań laboratoryjnych przeprowadzonych przez Ośrodek Badawczo-Rozwojowy „PREDOM-OBR” w Warszawie, ul. Krakowiaków 53, uznano, że ww. wyrób nie spełnia wymagań określonych w pkt 4.5, pkt 4.6, pkt. 4.9, pkt 4.10, pkt 4.11, pkt 4.14 i pkt 4.15 normy PN-EN 60598-2-4:2002 „Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Oprawy oświetleniowe przenośne ogólnego przeznaczenia” oraz w pkt. 3.2, pkt 4.7, pkt 15.5, pkt 5.2.10, pkt 8.2, pkt 10.2.2 i pkt 13.2.1 normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 „Oprawy oświetleniowe - Część 1: Wymagania ogólne i badania”.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, domniemywa się, że wyrób spełnia określone zasadnicze wymagania, jeżeli jest zgodny z odpowiednimi postanowieniami norm zharmonizowanych. Jako, że norma PN-EN 60598-2-4:2002 „Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Oprawy oświetleniowe przenośne ogólnego przeznaczenia” oraz norma PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 „Oprawy oświetleniowe - Część 1: Wymagania ogólne i badania”, w oparciu, o które wykonano badania, są normami zharmonizowanymi, a przeprowadzone badania wykazały ich naruszenie, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów stwierdził niezgodność wyrobu z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi wymaganiami określonymi w następujących przepisach rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego:

- § 5 ust. 1 i 2, z uwagi na brak informacji, których znajomość i przestrzeganie są warunkiem bezpieczeństwa podczas użytkowania wyrobów oraz z uwagi na brak określenia nazwy producenta lub znaku towarowego,
- § 6 ust. 1 i 2, z uwagi na to, iż wyrób został zaprojektowany i wyprodukowany w sposób niezapewniający jego zgodności z zasadami ochrony przed zagrożeniem, o którym mowa w § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia oraz z uwagi na wytworzenie wyrobu w sposób niezapewniający jego bezpiecznego oraz prawidłowego montażu i przyłączenia,

- § 7 ust. 1 pkt 1 i 4, z uwagi na wadliwą konstrukcję wtyczki sieciowej, co stwarza zagrożenie porażenia prądem,
- § 11 ust. 1, z uwagi na brak oznaczenia znakiem CE.

Mając na uwadze powyższe, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wszczął przeciwko Marcinowi Warmińskiemu, prowadzącemu działalność gospodarczą pod nazwą „PAUMAR” w Iławie, postępowanie administracyjne mające na celu doprowadzenie do usunięcia niezgodności bądź wycofania wyrobu z obrotu.

W toku postępowania strona nie kwestionowała, iż lampka – akwarium art. Nr 70620069, nie spełnia zasadniczych wymagań oraz wymagań innych niż zasadnicze i oświadczyła, iż w związku z toczącym się postępowaniem wycofuje wyrób z obrotu. Na dowód podjętych działań przedstawiła zestawienie odbiorców oraz potwierdzone za zgodność z oryginałem oświadczenia od odbiorców o braku ww. wyrobu w ofercie sprzedaży.

Ponadto Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji w toku prowadzonego postępowania uzyskał oświadczenia odbiorców o nieposiadaniu lampki – akwarium art. Nr 70620069 na stanie magazynowym. Jednocześnie w wyniku zleconych kontroli sprawdzających u 4 odbiorców potwierdzono brak przedmiotowej lampki w ofercie sprzedaży.

Zebrane w toku postępowania dowody świadczą o tym, że brak jest obecnie w obrocie wyrobu - lampki – akwarium art. Nr 70620069.

Zgodnie z art. 41 c ust. 2 ustawy o systemie oceny zgodności organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania jeżeli stwierdzi, że wyrób został wycofany z obrotu lub z użytku.

W związku z powyższym, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów orzekł jak w sentencji.

#### P o u c z e n i e

Na podstawie art. 127 § 3 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w związku z art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

#### **Otrzymują:**

Marcin Warmiński  
„PAUMAR”  
ul. Niepodległości 6/10  
14-200 Iława

#### **Do wiadomości:**

1. Zachodniopomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej
2. a/a

z up. PREZESA  
Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów  
ZASTĘPCA DYREKTORA  
Departamentu Nadzoru Rynku  
Jadwiga Gunerka